

「一」～「七」から二問を選択して解答しなさい。解答は、解答用紙に選択した問題番号を明記して解答しなさい。漢字は常用漢字で表記してよい。

「二」 次の史料を現代日本語に訳し、設問に答えなさい。

設問：中国古代史における游侠の歴史的意義について論じなさい。

韓子曰：「儒以文亂法，<sup>二</sup>而俠以武犯禁。」<sup>一</sup>二者皆譏，<sup>三</sup>而學士多稱於世云。至如以術取宰相卿大夫，輔翼其世主，功名俱著於春秋，<sup>四</sup>固無可言者。及若季次、原憲、閭巷人也，<sup>五</sup>讀書懷獨行君子<sup>六</sup>之德，義不苟合當世，當世亦笑之。故季次、原憲終身空室蓬戶，<sup>七</sup>褐衣疏食不厭。<sup>八</sup>死而已四百餘年，而弟子志之不倦。今游侠，其行雖不軌於正義，然其言必信，其行必果，已諾必誠，不愛其軀，赴士之阨困，<sup>九</sup>既已存亡死生矣，而不矜其能，羞伐其德，蓋亦有足多者焉。

「二」 次の史料は、陳子昂「上西蕃辺州安危事」の一節である。

問一 全文を現代日本語に訳しなさい。(校勘番号は無視すること。)

問二 この文書が上奏されたのは垂拱二年(六八六)頃のことである。そのころの唐と東アジアの情勢を簡潔に説明しなさい。

臣竊見河西諸州，地居邊遠，左右寇賊，並當軍興。頃年已來，師旅未靜，百姓辛苦，殆不堪役，公私儲蓄，足可憂嗟。頃至涼州，問其倉貯，惟有六萬餘石，以支兵防，纔周今歲。雖云屯田收者，猶在此外，略問其數，得亦不多。今國家欲制河西，定戎虜，此州不足，未可速圖。又至甘州，責其糧數，稱見在所貯積者，四十餘萬石，今年屯收，猶不入計。臣觀其衝要，視其山川，信是河西扼喉之地。今北當九姓，南逼吐蕃，<sup>一</sup>虜奸回，凶猾未測，朝夕警問<sup>二</sup>，頗有窺覷。甘州地廣糧多，左右受敵，其所管戶，不滿三千，堪勝兵者，不足百數。屯田廣遠，倉蓄狼籍，<sup>三</sup>一虜爲盜，恐成大憂。涼府雖曰雄藩<sup>四</sup>，其實已甚虛竭，夷狄有變，不堪軍興，以河西諸州，又自守不足。今瓜、肅鎮防禦，仰食甘州，一旬不給，便至饑餓。然則河西之命，今並懸於甘州矣。機不可失<sup>五</sup>，此機一失，深足憂危。

(三) 問一 次の史料の全文を現代日本語に訳しなさい。

問二 この史料で述べられる王朝の官員登用制度について、知るところを全て述べなさい。

金朝取士、止以詞賦爲重、故士人往往不暇讀書爲他文。一云「不暇習爲他文」。嘗聞先進故老見子弟輩讀蘇、黃詩、輒怒斥、故學者(子)「雖明抄本改」止工於律、賦、問之他文則懵然不知。聞有登第後始讀書爲文者、諸名士是也。南渡以來、士人多爲古學、以著文作詩相高。然舊日專爲科舉之學者疾之爲仇讎、若分爲兩途、互相詆譏。其作詩文者目舉子爲科舉之學、爲科舉之學者指文士爲任子弟、笑其不工科舉。殊不知國家初設科舉用四篇文字、本取全才、蓋賦以擇制誥之才、詩以取風騷之旨、策以究經濟之業、論以考識鑒之方。四者俱工、其人材爲何如也？而學者不知、狃於習俗、止力爲律、賦、至於詩、策、論俱不留心、其弊基於爲有司者止考賦、而不究詩、策、論也。吾嘗記故老云、泰和間、有司考詩賦已定去取、及讀策論、則止用筆點廟諱、御名、且數字數與塗注之多寡。有司如此、欲舉子輩專精難矣。南渡後、趙、楊諸公爲有司、方於策論中取人、故士風稍變、頗加意策論。又於詩賦中亦辨別讀書人才、以是文風稍振。然亦謗議紛紜。然每貢舉、非數公爲有司、則又如舊矣。

〔四〕 次の問いに答えなさい。

- (一) 次の文章を現代日本語に訳しなさい。  
(二) この文章がどのような状況で誰から誰に差し出されたのか歴史的な背景と共に述べなさい。

「今隴有罪、國自魚肉、大臣強族、戮殺無已、罪盈惡積、民庶崩離。是滅亡之期、假手之秋也。且馮族士馬、有鳥畜之戀、樂浪諸郡、懷首丘之心。天威一舉、有征無戰。臣雖不敏、志效畢力、當率所統、承風響應。且高麗不義、逆詐非一、外慕隗囂、藩卑之辭、內懷兇禍、豕突之行。或南通劉氏、或北約蠕蠕、共相唇齒、謀陵王略。昔唐堯至聖、致罰丹水、孟常稱仁、不捨塗晉。涓流之水、宜早壅塞、今若不取、將貽後悔。去庚辰年後、臣西界小石山北國海中見屍十餘、并得衣器鞍勒、視之非高麗之物、後聞乃是王人來降臣國。長蛇隔路、以沉于海、雖未委當、深懷憤恚。昔宋戮申舟、楚莊徒跣、鶴撮放鳩、信陵不食。克敵建名、美隆無已。夫以區區偏鄙、猶慕萬代之信、況陛下合氣天地、勢傾山海、豈令小豎、跨塞天達。今上所得鞍一、以爲實驗。」

「五」 次の問いに答えなさい。

- (一) 次の文章を現代日本語に訳しなさい。  
(二) 筆者を特定し、どのような状況の論説なのか述べなさい。

「앗시리아學」(Assyriology)이 뒤 손에

建設되든지, 墨西哥의 古蹟 考查가 뒤 힘으로 經營되든지, 이는 種族과 社會가 무수한 變遷을 지낸 오늘날에 뒤게 더 榮華가 되고 더 恥辱이 될 것이 없는 일이라고 하겠지마는, 저 「埃及學」(Egyptology)이 埃及 以外人の 손에 建設되고, 印度의 古文化 研究가 印度 以外 國의 힘으로 經營되어 가는 것이, 埃及과 印度人の 어떠한 상태의 반영임을 생각하면, 文化圈內에 있어서 埃及과 印度人の 眞實한 地位와 眞實한 體面이 다른 아무것에 보다는 더 가장 잘 나타난다 할 만하다. 그 文化의 繼承者일 者가 도리어 破滅者가 되고, 그 民族的 財産의 利殖者일 者가 도리어 蕩敗者가 되는 곳에, 그네의 과거의 生命에 榮光이 줄고, 현재의 生命에 尊嚴이 없고, 장래의 生命에 期待가 있을 수 없는 것은 당연한 果報다. 주위 가는 남이 있기는, 버리는 내가 있는 까닭이다. 日本人의 朝鮮古蹟 考查事業은, 아마 세계의 인류에게 영원한 感謝를 받을 일인지도 모르고, 또 우리들도 다른 이 틈에 끼여서 남만한 感謝를 주는 것이 當然한 일이지마는, 제가 할 일을 남이 한——남도 하는 데서는 모든 欸한——내 집 새간을 살살이 들추어 내는 남이 있는 줄을, 임자라고 기척도 하지 못한 것이, 어떻게 廉恥없고 面目없는 일임을 생각하면——이 부끄럼이 언제까지든 사라지지 아니 할 것임을 생각하면, 감사하리란 勇氣조차 나오지를 못할 것이다. 우리가 이제 民

〔六〕次の史料を読んで、設問(1)～(3)に答えなさい。

- (1) 全文を現代日本語に訳しなさい。
- (2) 傍線部aの「三陵」とは何か、説明しなさい。
- (3) 傍線部bの「朝人越圖們江定界」について、この史料が書かれた後にどのような解決がはかられたか、簡潔に説明しなさい。

一高麗不能自存宜加意保護以免首鼠兩端也天下有道守在四  
隣琉球安南緬甸雖皆屏藩之邦然或孤懸海中或遠處傲外欲言  
保護必勞師力放棄而不問實省兵節餉之善策若高麗輔車相依  
遠爲畿輔門戶近屬三陵肘腋必令恪守藩封方足資其捍衛乃自  
琉球一棄日人遂又窺伺於東安緬再分俄人不免覬覦於北叢爾  
小國焉能自安故敬共幣帛以冀天朝之卵翼復潛遣使臣以結強  
鄰之歡心若不設法保護將首鼠兩端勢必爲我致寇萬一再若安  
緬之變恐畿輔不免搖蕩三陵亦將震驚固不第有唇亡齒寒之慮  
也保護之法惟有密助該國急修內政更劃還圖們江界址隔斷俄  
人陸路否則及時一戰先發制俄俄敗而日人恐日恐而高麗安矣  
至於朝人越圖們江定界私懇地畝該國往返照會語多狡賴此其  
疑貳之心已可顯見若保護得法則此越墾之人或收入版圖或驅  
回該國有不唯命是聽者哉

- 〔七〕 次の文章を読んで、設問(1)(2)に答えなさい。  
(1) 全文を日本語訳しなさい。  
(2) 下線部の the reopening of Qing maritime trade in 1684 の背景と影響について説明しなさい。

The patterns of relations with maritime Europeans in the 1690s were different from what they had been in the 1630s. The changes in the intervening decades cannot be understood without attention to the stages of Qing conquest and dynastic consolidation, but some of the most striking changes, like the Zheng conquest of Taiwan, were peripheral to that process or, like the expulsion of the Portuguese from Japan, were completely unrelated to it. Macao survived the immense blow of the exclusion from Japan, strengthened its trading connections with the sandalwood islands of eastern Indonesia, and eventually emerged as an important center of the Indian Ocean-South China Sea "country trade" of the eighteenth century. However, it did not recover its earlier prosperity or its centrality in Sino-European relations. The Dutch and Zheng Zhilong, sometimes competing and sometimes cooperating, were not slow to take advantage of the immense opportunity for trade with Japan presented to them by the collapse of the expulsion of the Portuguese. They already had begun to expand their trade to Nagasaki as the Portuguese position there disintegrated in the late 1630s and continued to do so in the early 1640s. Quantities of Sino-Japanese trade between 1644 and the reopening of Qing maritime trade in 1684 are difficult to sort out.

※Web公開にあたり、著作権者の要請により出典追記しております。  
Trade and Diplomacy with Maritime Europe 1644-C.1800,  
John Cranmer-Byng and John E. Wills Jr, Cambridge University Press, 2011  
© Reproduced with permission of the Licensor through PLSclear.





(第2巻)

3/4

「」かぶるすの「」

